



GRAMÁTICA Y COMPOSICIÓN

Índice

Exámenes y deberes:	2-3
Escala de evaluación:	3
Consejos:	4
Plan del curso:	5-7
Estipulaciones:	8
Recursos y <i>Plain Talk</i> :	9-11

Descripción y objetivos de este curso

Este curso proporciona al alumno la oportunidad de estudiar a fondo aspectos de la gramática española que suelen ser difíciles para el angloparlante, para después aplicar las lecciones aprendidas al proceso de la comunicación escrita. También presenta al alumno una amplia variedad de vocabulario nuevo útil para la exposición.

Objetivos:

Al final del curso y a través de un estudio aplicado del material, el alumno:

- (1) Tendrá mejor dominio de la gramática española y será capaz de expresarse gramaticalmente de forma escrita
- (2) Reconocerá importantes distinciones de palabras y estructuras gramaticales entre el inglés y el español para evitar anglicismos
- (3) Manejará un amplio vocabulario de expresión oral y escrita y escribirá eficazmente en una variedad de géneros de la escritura

Estructura del curso

Durante las sesiones de clase nos juntaremos para practicar el material indicado en el Plan del curso. Es indispensable asistir regularmente y prepararse para cada sesión (1) estudiando el nuevo material asignado, (2) verificando su comprensión al hacer los ejercicios y (3) repasando también el material anterior.

Exámenes y deberes

1. Evaluaciones diarias (12%)

La evaluación (casi) diaria consiste en ~4 preguntas breves sobre los puntos más importantes del nuevo material asignado para el día y/o el material previo. A partir de la segunda sesión, cada clase empieza con una evaluación diaria. La nota es sencilla: es el número de respuestas correctas más un punto extra por quedarse en clase toda la sesión. No se puede recuperar una evaluación diaria.

2. Ejercicios/tareas (12%)

Cada día, asigno ciertos ejercicios del libro para la próxima sesión a fin de fomentar la aplicación individual de la materia que acabamos de practicar. Algunos ejercicios serán **para entregar** (con nota) y otros **para revisar** durante la sesión. Estos últimos se verificarán de forma oral al comienzo de la sesión. Las **“tareas para entregar”** deben escribirse en una hoja aparte. Si entrega tarde la tarea (=después de la sesión de clase), bajaré la nota (una nota cada día) por haber podido dedicarle más tiempo que los otros alumnos.

La primera semana del semestre hay que tomar un breve examen de diagnóstico:

WIN → Virtual campus
→ tests → My tests →
SPA 309 Diagnostic Test

Sin embargo, este examen no es parte de la nota del curso: sirve solamente para darme una idea general de la preparación de los estudiantes y para darles consejo individual.

Criterios de evaluación de las tareas	
5	Todos los ejercicios están completos; sin errores o con errores mínimos; la tarea se entregó antes de la clase; trabajo sobresaliente.
4	Todos los ejercicios están completos; con pocos errores; los errores no son graves; la tarea se entregó antes de la clase; excelente trabajo.
3	Todos (o casi todos) los ejercicios están completos; hay varios errores; algunos de los errores son significativos; la tarea se entregó antes de la clase; trabajo satisfactorio.
2	Los ejercicios no están completos; hay demasiados errores; los errores son significativos; la tarea se entregó antes de la clase o después, pero el mismo día; trabajo insatisfactorio.
1	La tarea no se entregó el día indicado, sino un día después o en la clase siguiente; trabajo insatisfactorio.
0	No se entregó la tarea.





3. Exámenes (40% en total)

Hay tres exámenes conforme al Plan del curso. Los primeros dos valen el 10% de la nota final cada uno, mientras que el examen final vale el 20%. En la sesión que precede a cada uno recibirá una guía de estudios con objetivos y ejemplos. Si Ud. no puede asistir al examen, tiene que informarme del motivo antes de la fecha del examen. Después, deberá hacer el examen tan pronto como pueda volver a clase. De no ser informado el motivo antes del examen, no se permitirá ningún examen suplementario (compensativo).

Cada examen tiene que completarse dentro del período. Si tiene alguna necesidad o discapacidad especial que pueda afectar su desempeño en los exámenes, tráigame la documentación apropiada (por ejemplo, una carta del *Learning Assistance Center*) a comienzos del semestre.

4. Composiciones y revisiones (36%)

Las seis composiciones se escribirán de acuerdo con el ciclo siguiente:

- (1) Practicamos el material presentada en una lección de Composición (L. 6, 12, 18, 24, 30 y 36).
- (2) Luego, Ud. escribe su *borrador* ('draft'), lo corrige y lo entrega para la fecha marcada con una computadora "☑" en el Plan del curso. El tema depende de Ud., pero recuerde: **lo importante es aplicar lo que hemos estudiado.**
- (3) Leo su borrador sugiriendo maneras de mejorarlo, le doy una nota que refleje la calidad y aplicación de la materia y se lo devuelvo en la sesión siguiente.
- (4) Ud. revisa y mejora su composición de acuerdo con las sugerencias y luego me entrega su *versión final*, junto **con la primera versión**, el día marcado con computadora doble "☑☑".
- (5) Se la devuelvo con una segunda nota. Por eso, recibirá *dos notas* para cada composición.

Dra. Tiffany Judy

Greene 545

judyte@wfu.edu

Horas de consulta: lunes 2-3:30pm; miércoles 10-11am; viernes 10-11am y con cita previa

Escala de evaluación

93–100=A, 90–92=A-, 88–89=B+, 83–87=B, 80–82=B-, 78–79=C+, 73–77=C, 70–72=C-, 68–69=D+, 63–67=D, 60–62=D-, <60=F

"*Noble cosa es, aún para un anciano, el aprender.*" -- Sófocles

Consejos

Cada miembro de la clase tiene la responsabilidad de estudiar la nueva materia **antes** de la sesión. Luego, en clase, explico casos difíciles y promuevo la aplicación y práctica, pero no voy a repito todo lo que ya se explicó en el libro, sino que supone que todos lo han estudiado y que vienen a clase listos para usarlo. Aparte de unas aclaraciones de términos especiales, las sesiones de clase siempre se dan **en español**.

En clase

Módulos interactivos

Este curso vale 4 horas. La cuarta hora es para la práctica semanal con los **módulos interactivos** creados y publicados por el Dr. Luis González. Consulte la lista de módulos por lección que se encuentra en el Plan del curso y complete los módulos que se sugieren para cada lección. Los módulos se encuentran en:

<http://www.modulosinteractivos.com>

Estos módulos son muy útiles para los aspectos mecánicos o “automáticos” de la lengua (formas, reglas, etc.) que uno tiene que dominar completamente en este curso.

- **¡OJO!** Recuerde que este laboratorio es distinto de las “Prácticas electrónicas” que se completan como preparación de cada lección. Son dos formas diferentes de practicar la materia, y se requieren **ambas**.

Este es un curso **intensivo y avanzado** que cubre mucho. Requiere diligencia, disciplina y trabajo. Para un día típico, la preparación fuera de clase incluye todo lo siguiente:

1. El estudio de la lección asignada (la sección “Presentación”) y de Distinciones
2. Práctica con las “Prácticas electrónicas” y (cada semana) con los módulos interactivos que se explican a la izquierda
3. Repaso de dificultades anteriores
4. Ejercicios asignados al final de la lección o una composición que escribir


Preparación a fuera de clase

Los derechos del alumno

Quiero ayudar a todos mis alumnos a mejorar su habilidad en español. Pero hay muchísimo que cubrir en unas cuarenta sesiones de un solo semestre, así que trato de aprovechar cada minuto de nuestro tiempo, y por eso el ritmo parece rápido. Si Ud. tiene una pregunta, *por favor* hágamela en seguida o consúltame fuera de clase en el despacho. Para muchos estudiantes la ayuda individual es una parte indispensable del curso porque cada uno tiene dudas distintas. Ud. **tiene el derecho** a recibir mi ayuda; avíseme cuando la necesite.

Plan del curso










A continuación se indican los temas que tratamos cada día y el material que preparar de antemano (**Lección**). Después de leer, verifique su comprensión haciendo los ejercicios auto-correctores de la *Práctica electrónica* del libro: <http://www.gramaticaparalacomposicion.com/>. Finalmente, lea las explicaciones de las palabras indicadas en **Distinciones** en el Apéndice A y haga los ejercicios del Apéndice B que revisaremos oralmente en clase. Para mayor práctica, haga también los ejercicios indicados en la cuarta columna (**Módulos interactivos**). Las tareas que se entregan se señalan en la última columna (**Entregar @**); siempre se entrega electrónicamente (antes del inicio de la sesión, o sea antes de la 1pm). Este plan es *lo ideal*, pero puede que la realidad requiera cambios de vez en cuando. Siempre que haya cambios, les avisaré de antemano.

Día	Lección ¹	Distinciones (Apéndice A)	Módulos interactivos	Entregar @
Semana 1				
Ago 26	Introducción Lección 0: Ortografía y puntuación		(Fuera de clase: examen de diagnóstico)	
Ago 28	Lección 1: El presente del indicativo y verbo+verbo; "To the Student"	"try; stop"	Present Tense 1: Regular verbs; Present Tense 2: <i>Soy, estoy, voy, hay...</i> ; Present Tense 3: <i>Digo, tengo, vengo</i> ; Present Tense 4: Stem-changing verbs	
Semana 2				
Ago 31	Lección 2: Los sustantivos y adjetivos	"piece; school"	Gender of Nouns; Adjective Position	
Sep 2	Lección 3: Los verbos copulativos	"look"	¿Ser o estar?; Ser o estar 2	
Sep 4	Lección 4: La conjunción, negación, ubicación y preguntas	"too/either/any; yet/still"	Indefinite and Negative Words; Question Formation	
Semana 3				
Sep 7	Lección 5: El uso del diccionario	"appear; here/there"		
Sep 9	Lección 6: Composición: descripción²			
Sep 11	Lección 7: El sujeto, el complemento y los reflexivos	"feel; become"	Reflexive Sentences (True Reflexives); Intransitivizing SE (Reflexive Constructions); Direct Object Pronouns 1; <i>Ponerse, volverse...</i> ; Personal <i>a</i> ; Verber & Verbed	
Semana 4				
Sep 14	Lección 8: Pronombres personales	"leave; return, fit"	Prepositional Pronouns	
Sep 16	Lección 9: El complemento indirecto	"like; hurt/damage"	Indirect Object Pronouns 1; <i>Gustar</i> Verbs 1; Verber, Verbed, Verbee (=Subject, Direct Object, Indirect Object); Direct and Indirect Object Pronouns Together	

¹ Intente hacer por lo mínimo la mitad de todas las actividades mentalmente o por escrito si sea necesario.

² Al preparar las *lecciones de composición* (L6, 12, 18, 24, 30, 36), incluya las lecturas en las secciones **Modelo** y **Revisión** para comentarlas en clase.

Sep 18	Lección 10: Subjuntivo e imperativo	“go/come; turn”	Commands: Familiar Commands (<i>tú</i>); Polite Commands (<i>Ud., Uds.</i>); Verb Review: Commands; Subjunctive in Adjectival Clauses; Subjunctive in Nominal Clauses; Verb Review: Subjunctive Mood	
Semana 5				
Sep 21	Lección 11: El modo de las cláusulas en el discurso indirecto	“know/realize; ask”	Nominal, Adjectival, and Adverbial Clauses	
Sep 23	Lección 12: Composición: el reportaje y el resumen			
Sep 25	Examen 1 (Lecciones 0-12)			
Semana 6				
Sep 28	Lección 13: El pretérito y el imperfecto: su formación	“hit; miss/fail”	Imperfect; Preterite 1: Regular; Preterite 2: Irregular and Stem-changing verbs; Verb Review: Indicative Mood	
Sep 30	Lección 14: El pretérito y el imperfecto: su función	“take/carry/catch”	Preterite and Imperfect 1; Preterite and Imperfect 2: <i>podía/pude</i> ; Preterite and Imperfect 3 & 4: Practice	
Oct 2	Lección 15: El pasado del subjuntivo	“hold/keep; get”		
Semana 7				
Oct 5	Lección 16: Adverbiales de manera y tiempo	“so/thus; next; since/because”	Adverbs in <i>-mente</i>	
Oct 7	Lección 17: La gramática de la narración	“meet; ride/drive”		
Oct 9	Lección 18: Composición: la narración personal			
Semana 8				
Oct 12	Lección 19: El participio y los tiempos perfectos	“enjoy/have fun; work”	The Present Perfect; <i>Ser</i> and <i>Estar</i> plus Past Participle	
Oct 14	Lección 20: El futuro y el condicional	“pass; play”	Conditional 1	
Oct 16	NO HAY CLASE			
Semana 9				
Oct 19	Lección 21: Las cláusulas adverbiales y condicionales	“stick; raise/grow”	Conditional 2: Three Types of Conditional Sentences	
Oct 21	Lección 22: El gerundio y los progresivos	“back; excite”	Gerund 2: Gerund as an Adjective	
Oct 23	Lección 23: El tiempo y los tiempos	“time; date”		

Semana 10				
Oct 26	Lección 24: Composición: la narración compleja			
Oct 28	Examen 2 (Lecciones 13-25)			
Oct 30	Lección 25: La frase sustantiva	“some/little/few”	Adjective Position; Definite Article; Indefinite Article; Gender of Nouns 1	
Semana 11				
Nov 2	Lección 26: Las cláusulas relativas	“language; sign”	Restrictive and Non-Restrictive Relative Clauses; Relative Pronouns	
Nov 4	Lección 27: Los números	“only; about”	Numbers 1 to 10,000	
Nov 6	Lección 28: Sustantivación y el neutro	“subject/topic; way/manner”	Neuter Pronouns (<i>lo, esto, aquello...</i>)	
Semana 12				
Nov 9	Lección 29: La comparación	“same/like”		 
Nov 11	Lección 30: Composición: exposición			
Nov 13	Lección 31: Las preposiciones	“save/spend; attend”	<i>Por y Para</i> ; Prepositional Pronouns	
Semana 13				
Nov 16	Lección 32: La oración transformada: el énfasis	“people/agree”		
Nov 18	Lección 33: La oración transformada: el “desénfasis”	“involve/ignore”	Passive <i>se</i> + indirect object (<i>se me</i> sentences)	
Nov 20	Lección 34: Las evaluaciones y los enlaces lógicos	“argue/fight; support”		 
Semana 14				
Nov 23	Lección 36: Composición: argumentación			
Nov 25	NO HAY CLASE			
Nov 27	NO HAY CLASE			
Semana 15				
Nov 30	Lección 35: La cláusula sustantiva y el infinitivo	“actual/real; right/wrong”	Infinitive Reduction	
Dic 2	Lección 37: Abreviaturas Lección 38: Palabras derivadas			
Dic 4	Lección 39: Repaso de <i>vosotros</i> ; repaso para el examen final			 
Semana 16				
Dic 7	Examen final (Lecciones 25-39): 2pm			

Estipulaciones

1. Puntualidad

Fíjese en las fechas límite y entregue su trabajo a tiempo. Cada tarea tiene un propósito inmediato en el progreso del curso. Si entrega la tarea tarde, bajaré la nota. Con el examen final, el curso queda concluido y no se aceptará más trabajo. Siempre es mejor hacer (o al menos empezar) la tarea lo más pronto posible después de que se asigne.

2. La sala de clase

El Departamento de Lenguas Romances prohíbe comer y beber en las salas de clase. Además, **apague todo aparato sonoro** antes de entrar.

3. Uso del correo electrónico

Contesto preguntas breves y sencillas por email y trato de responder pronto durante el día. Si tiene una pregunta más larga o complicada, vaya a consultarme a la **oficina**.

4. Aspectos mecánicos

(a) Las tareas y las composiciones siempre se entregan *en forma mecanografiada* con computadora. Acatamos las convenciones usuales: márgenes de 2,5 cm (1 pulgada), información documentada en notas de pie, puntuación correcta, etc. Además, todo trabajo escrito con computadora debe tener **doble espacio**.

(b) **Acostúmbrese a mecanografiar los símbolos especiales** del español (é É ñ Ñ ¿ ü) como parte de la ortografía en vez de ponerlos a mano (lo cual resulta en más errores). Si no sabe mecanografiarlos, hable conmigo lo antes posible.

(c) Para ayudarme a organizar los trabajos que recibo cada día, ponga siempre esta información:

- Identifique cada tarea (lección y página, versión de composición, nombre) en la esquina superior derecha

5. Corrección

El programa *Word* tiene un verificador ('checker') electrónico para el español, pero no es completamente fiable. De hecho, es muy importante que *Ud. mismo* aprenda a identificar y corregir errores para que yo pueda concentrarme en dificultades más importantes. Cuando abundan descuidos el lector se vuelve absolutamente *loco*. Así que siempre haga una corrección general de **TODO** su trabajo escrito antes de entregarlo.

Cada lección de composición incluye una lista de verificación ('checklist') de aspectos importantes, pero es natural tener otros problemas en la aplicación de la materia. Para llegar a resolverlos y eliminarlos, después de recibir mis comentarios sobre cada composición, haga una lista de (al menos) 10 problemas que resultaron, conforme al formato que sigue, y entregue esta tabla con la segunda versión. Será un recordatorio para los dos de sus problemas y de su progreso en resolverlos.

Lista acumulativa de problemas

Composición 1 (L. 6)	Composición 2 (L. 12)	Composición 3 (L. 18)	Composición 4 (L. 24)	Composición 5 (L. 30)	Composición 6 (L. 36)
-concordancia de género -uso de artículos					

Recursos y otra información

Libro de texto

Este libro se usará cada día del curso; hay una copia reservada en la biblioteca también. Además, hace falta un diccionario adecuado.

Whitley, M.S., & González, L. *Gramática para la composición*, 2ª edición. Georgetown University Press.

- **diccionario en rústica** ('paperback'): *Bantam Spanish & English Dictionary*, por E. Williams, o *University of Chicago Spanish Dictionary* (Pocket Books)
- **diccionario de referencia**: *Oxford Spanish Dictionary* (el mejor que conocemos)

Requisitos previos (“prerequisites”)

1. Haber tomado español 212/213/216 o algún equivalente
2. Desear aprender y trabajar *mucho* para mejorar la habilidad en español
3. Haber dominado las formas (y el vocabulario) del español al menos al nivel intermedio

Código de honor

<http://www.wfu.edu/studentlife/judicial/honor.html>

Plain talk in English: some common questions about SPA 309

(Make sure you read also the preceding Syllabus and the textbook's introduction, “To the Student.”)

1. How hard is this class?

It demands a lot, from both of us, because the *only* way to improve writing is to write and edit. The department assumes you know the equivalent of SPA 153 or 154 with the additional enrichment of SPA 212/213/216 (at least), but students are uneven in what they've learned. Thus, Katelyn remembers most tenses, no longer has trouble with personal *a*, uses the subjunctive, and is ready for advanced points like linking sentences better. Megan, on the other hand, has forgotten (or never learned) many things that Katelyn knows. Megan can still succeed in 309, but should count on devoting more time to (re)learning, reviewing, and proofreading.

2. Why do we go so fast?

Spanish was simplified for you in lower-level courses, but now you're ready for the tools for more advanced communication and perhaps professional use of the language. Some points will be familiar to both Mara and Cailey, others will be review for Mara but new to Cailey, while others will be new to both. This variety of individual needs requires a thorough coverage of the language – and use of **every available moment** of our contact time in class.

Current language teaching favors a challenging pace that practices an item and then moves on to related new material that keeps recycling it. That way, you put major points to use immediately, see how they fit together for a certain kind of writing, and refine details during later editing and continued application.

Ultimately, this results in deeper learning than staying on one item until tedium sets in. Take notes on your problems, work to resolve them, review book sections I refer you to, and **ask for one-on-one help**. In class, though, we keep a pace that introduces the general tools and skills that everyone will need for the next type of writing.

Time is also crucial on exams. You have the full period for each one, but then time is called. This is because the exams test not just what you know but **how well** you know it. There's a real difference in skill between a student who just needs seconds for a short *ser/estar* exercise and one who still has to ponder over each verb. (If, on the other hand, you have a documented disability requiring more time or other considerations, alert me as soon as possible.)

3. How do I learn?

“Use it or lose it” should be your motto: however you learn best (and there are various learning styles), you must keep putting a language to use to make it a skill. This course encourages this growth as follows:

(a) You prepare for each class by (1) reviewing recent points, (2) studying the new lesson’s “Presentación” of material, and (3) checking your comprehension with the *Prácticas electrónicas* (–also great for review!) or, in composition lessons, by reading the “Modelo” and “Revisión”. But note that you **don’t** do the other end-of-lesson exercises (*actividades, ejercicios, ensayos...*) until they’re assigned in class.

(b) Our daily evaluation then checks this preparation, but that’s only a first step: it’s not enough to just read something and then do some fill-in-the-blanks.

(c) Every week, you also spend at least one hour of **lab** with the self-checking *Módulos Interactivos* above (p. 4); these are not the same as the *Prácticas electrónicas*. Reuse these lab modules for review to keep improving your performance with forms and rules that you are expected to master in this course.

(d) In class, we then put major points to work using the end-of-lesson *Ejercicios*: some orally, some as written homework for individual application. (Each such assignment has a definite purpose in your learning; if it just seems “busy work,” then perhaps you’re missing its point—**see me.**) But that’s still not enough; it’s easy to use an item while it’s still fresh in memory, but we often forget it later unless it’s continually reapplied.

(e) In the six compositions and their rewrites, you apply what we’ve studied to free writing about your own topic. It’s this progression from controlled practice to open-ended personal expression that brings everything together and stimulates learning at a deeper level. Inevitably, some weaknesses remain, and working these out in your rewrite is another learning opportunity to improve your Spanish and monitor problems better in the future.

(f) **Learn from your mistakes** (see the book’s introduction “To the Student”). On written work, I mark problems using the **Proofreading symbols** in the book, recommend sections to review, give suggestions for better writing, and give you my impressions as a reader. *Please understand* the nature of that feedback: it is not meant to intimidate you or make fun of you, but to *help you improve* by pointing out the “static” that’s interfering with your ideas or conveying a wrong message. Remember that grammar is not a matter of sounding “proper,” but of *making sense* in a language.

When you confuse things like the following,

- constructions: *Ana se gusta* ‘Ann is pleasing to herself’ (weird!) instead of **A Ana le gusta** ‘Mary likes it’;
- words: using *embarazada* for ‘embarrassed’ when it actually means ‘pregnant’;
- forms: writing *morí* ‘I died’ when you meant *murió* ‘he died’.

you’re not making little errors, but conveying a very different meaning. As the miscommunications pile up, your writing no longer makes sense—especially if you killed off your narrator with “morí”! Always see my responses as realistic reactions from an interested reader trying to appreciate what you’re saying.

Especially with difficult points, there is no shame in having an error pointed out. With a foreign language, you **must be willing to goof** in order to try new words and usages and make them part of your own command of Spanish. But you also need to **learn from the goofs**. When you resolve a problem, the result is greater proficiency and clear, powerful, convincing, native-like writing—and an interested reader. But any error that continues after it’s been identified is a cause for concern, since it suggests that learning is not taking place.

(g) **Come to me for help**. You are unique and one-on-one attention (bring your work with you for us to go over together) is essential for resolving individual problems for which there’s not enough time in class. And it should be immediate: in a course in which the new builds on the old, little issues soon become big ones.

4. How are we graded?

Your grade on an assignment reflects a combination of factors that are hard to separate because one affects the others. However, the following chart summarizes the department's general expectations:

	not good	good
application of material	didn't follow instructions; failed to apply what we studied or was unsuccessful with it	carried out the assignment fully and promptly according to instructions; incorporated feedback; used the material well
vocabulary	overreliance on plain, ordinary words (<i>bueno, persona</i>); wrong words/meanings; little effort to enrich and expand vocabulary	successful use of more precise, expressive words/idioms; adoption of relevant vocabularies presented in the lessons and <i>Distinciones</i> in preparation for writing.
content & organization	general statements with few supporting details; careless or confusing development of ideas; unclear or even unintelligible expression	expressive, clear statements; effective organization and transitions; good flow of ideas across sentences and paragraphs with interesting, informative, creative details
grammar	little progress; errors persist after being pointed out; failure to master basics like verb and pronoun forms; goofs like " <i>el mujer</i> " that are just inexcusable at this level.	accuracy with forms and increasingly, their meaning and use; success in resolving problems; more powerful writing due to full application of structures practiced for a given lesson, or in the chapter for a composition



5. Can I get help from others?

That depends. Seek out Spanish speakers to practice with, while keeping in mind that those who *know* the language may not be able to *explain* it. Also, the purpose of the work you turn in is to check your own application of the material; it is a violation of the **Honor Code** to get unauthorized help (human or electronic) on any work submitted as part of your grade. Check with me if you're unsure, but here are examples:

ALLOWED: (while brainstorming for an essay): "I need help with tennis vocabulary. Is *pelota* the word for a tennis ball? What're the names of the different returns? Háblame en español sobre tus experiencias con el juego de tenis."

DISALLOWED: "How do you say '*Next, you rush up to the net to anticipate an overhand return*'?" Or, "how about checking this paragraph for me?" Or, "Tell me what to write for number 2."

6. How much will I improve?

Due to the amount of practice and hard work in this course, everyone completes it writing at a higher level, but the degree of improvement (and *retention* of that later) depends on you. When you use every chance to explore Spanish vocabulary and grammar and put them to use, and to resolve your problems and learn from them, you will obtain maximum benefit from the course and (especially if you review the material in the future) will continue writing in Spanish with greater confidence, accuracy, and overall effectiveness.